







215

MEMORANDUM

FOR THE RECORD

DATE: 1914

TO: THE BOARD OF DIRECTORS

FROM: THE MANAGER

SUBJECT: [Illegible]

[The remainder of the page contains several paragraphs of extremely faint, illegible text, likely detailing a report or memorandum.]



LE DEVIN
DU VILLAGE

INTERMÈDE

RÉPRÉSENTÉ A FONTAINEBLEAU

Devant leurs Majestés

les 18. et 24. Octobre 1752.

ET A PARIS PAR

l'Académie Royale de Musique

le 1^{er} Mars 1753.

PAR

J. J. ROUSSEAU.

Gravé par M^{lle} Vandôme, depuis la 1^{re} Planché jusqu'à la 50

Prix 9th.

A PARIS

*Chez M. Le Clerc Rue S^t Honoré, entre la Rue du Roule, et la Rue de
l'Arbre-sec à l'Image S^{te} Genevieve au 1^{er} sur le devant.*

Et Aux Adresses Ordinaires.

AVEC PRIVILEGE DU ROY.

Imprimé par Montigny

CATALOGUE de Musique Francoise & Italienne que le Sieur le Clerc, Ordinaire de la Chambre du Roy, pensionnaire de l'Academie Royale de Musique a fait graver qui se vendent a Paris aux adresses ordinaires et chez le d^e S^r rue S^r honore entre la rue du coule et la rue de l'Arbresec a S^r Genevieve au L^r sur le devant

Sonates à Violon & Basse	Sonates a Flute et Basse	Sonates en Trio et a 4 parties	Sonates en Trio et a 4 parties	Musettes ou Vielles
Abaco 4 ^e 16	Locatelli 2 8	Angelini 1 7	Somis laurenzo 3 6	Derochet les Bagatelles 3 1/2
A 6	L 4	Abaco 3 ^e 8	Spourni 5 6	Menusets et plusieurs airs 2 1/4
Bocard 1 6	Martini 3 4 1/2	Alberto Gallo 2 a 4 p. 6	Spourni 8 6	David 1 Liv 3 1/2
Chicampi 1 6	Melanco 1 5	A 4	Spourni 11 4 1/4	Guillemain 9 4 1/4
Chamborn 1 8	Melanco 2 5	A 4	Spourni 15 6	Rameau 1 ^{er} et 2 a 3 ^{es} 12 7 1/4
Corelli 5 9	Mahault 1 4	Bruwchi 1 9	Spourni 17 6	Spourni 6 Trio 4
Desplanes 1 9	Quantz 1 3 1/2	Brocianello 1 7 1/4	S 6	Spourni 16 Duo 3 1/2
D 10	Quantz 3 3 1/2	Blainville 1 6	Six Concert burlesque a 2 ^{es} 8 ^{es} piece 2 1/8	
Geminiani 1 10	Quantz 4 4	Brevio 2.3.4 16	Waguensel 1 6	
Geminiani 4 12	Santis 4 8	Bezossi 2 9	Tortorili 1 et 2 ^e 4 1/4	
Guerini 1 et 2 14	Spourni 5	Bezossi 3 6	Ternanza 1 5	
Guillemain 1 Livre 12	Tolou 1 5	Bezossi 4 6	Tremais 6 12	
Guillemain 2 12	Weideman 1 7	Corelli 1.2.3.4 ^e 3 1/2	T 12	
Guillemain 3 6	Woldecka 3 4	Camerloker 1.2 a 6 ^{te} p. 12	T 12	
L 12		Camerloker 3 a 4 p. 9	Thelerman corchizantes 6	
Locatelli 6 12		Camerloker 4 u 4 p. 9	Id. trietti 5	
Locatelli 8 et trio 12	Sonates a 2 Flutes et Brunettes	C 9	Id. 14 ^e 7 1/4	
Loglio 1 9	Brunettes par M R } 5 recuils a 3 ^{es} 12	Campione 2 6	Id 7 1/4	
L 6	Bourgouin 1 ^{er} 3 1/2	Croes 1 6	Vismar 1 6	
Mangean 4 6	Blainville 1 3 1/2	Croes 2 a 4 part 7 1/4	Valentini 2 3 et 5 3 1/2	
Miraglio 2 6	Corelli 5 3 1/2	Croes 3 6		
M 6	Delange 4 ^e et B. adli 6	Croes 4 a 4 p. 7 1/4	Quatuors	
Ranc 6	Fesch 9 3 1/2	Celebrio autori 1 et 2 7 1/4	Guillemain 12 et 18 12 1/2	
Theleman 12 3 1/2	Fesch 10 4	C 12	S 12	
Theleman 13 5	Gossei 2 4	Daniello 1 7	Thelerman 1 12	
Tartini 1 12	Groneman 1 ^{er} 3 1/2	Delange 2 et 3 a 4 p. 14 1/8	Thelerman 3 6	
Tartini 2 6	Groneman 4	Doltow 1 6	Thelerman 4 9	
Tartini 3 12	Guerini 3 3 1/2	D 6	Concerto	
Tartini 6 5	Lavalier 1 ^{er} pour le Tambourin 5	D 6	Corelli 5 par } 2 1/4	
Tartini 9 6	Lavillet 5 4	Fesch 10 4 1/4	Geminiani } 2 1/4	
Tartini Variations 3 1/2	Marpourg 2 6	Feschung 2 9	Corelli 6 2 1/4	
T 12	Paganelli 4 4	Guillemain 2 6	Geminiani 2 12	
Tremais 1 12	Paganelli 5 7	Guillemain 6 6	Geminiani 3 12	
Tremais 4 7	Patoni 1.2 et 3 a 6 ^{te} p. 12	Guillemain 8 3 1/2	Guillemain 7 9	
Tremais 7 6	Quignard 1 ^{er} 2 a 3 ^{es} 12 7 1/4	Guillemain 10 9	Handel 6 2 1/4	
Tremais 6	Smalle 2 4	Guillemain 14 6	Locatelli 3 4 1/2	
T 12	Spourni 7 3 1/2	Gottwalt 1 6	Tartini 1 ^{er} par Blainville 12	
Veracini 1 12	Stechwei 2 3 1/2	Gossei 1 6	Tremais 1 2 1/4	
Zani 3 9	Valentini 1.2.3 a 3 ^{es} 12	Gugliani 1 6	Vivaldi l'Estro armonico 21	
	V 4	Handel 1 6	Vivaldi 8 les 4 Saisons 21	
Sonates a 2 Violons	Windeling 1 ^{er} 3 1/2	Handel ouvertures 1. 2. Recueil a 4 p. 12		
Alexandre 1 6	Theleman 1 6	Jomelli 1 6	Pieces de Clavecin	
A 6	Theleman 6	Hasse 2 6	Durenle 6	
E. d'henque 1 6	T 6	Hamal 1 a 4 p. 7	Demonceaux 1 6	
Fesch 1 4	Regot 3 3 1/2	Hamal 2 a 4 p. 9	Handel 1. 2 a 12 ^{te} p.	
Forster avec la B. 7 1/2		Heward 2 6	Radeker 1 4	
F 6	Sonates pour le Violoncelle	Kennis 2 7 1/4	Id 3 ^e a 5 ^{te} 4 ^e a 8 ^{te} 7 1/4	
Guillemain 4 6	Cervetto 2 12	Kennis 3 a 4 p. 8	Smith 3 ^e 7 1/4	
Guillemain 5 6	Fesch 1 2 3 ^e a 5 ^{te} 15	K 6	Paradis 1 9	
H 6	Fourni 1 9	Locatelli 5 6	Alberti 1 6	
Howard 1 6	Fourni 2 6	Lavillet 2 6	L'Ami du Clavier 12	
Howard 2 4 1/4	Gentis ams 1 6	Laveaux 4 6	Scarlatti 2 9	
H 6	Klein 1 et 2 ^e a 6 ^{te} 12	L 6	Robson 2 6	
Mangean 3 6	Klein 3 9	Martini 1 6	Thelerman 6	
M 6	Lanzetti 1 12	Martini 2 9	Menuets a Violon et B	
Spourni 1 Liv 6	Lanzetti 2.3. a 6 ^{te} 12	Martini 4 12	8 Recuils a 2 ^{es} 8	
Souhier 4 6	L 12	Martini 5 12	Contredanses a Violon et Basse	
Signor * * * I 6	Masse 1.2.3.4. a 6 ^{te} 12	Mahault 2 7	7 Recuils a 2 ^{es} 8	
Tessarini 1 2 a 3 ^{es} 12	Marcello 1 6	Martin 1 6	Menuets en Duo	
T 6	Maltaige 1 6	M 6	8 Recuils a 2 ^{es} 8	
Tremais 2 6	M 6	Mahault 2 a 4 p. 7 1/4	Contredanses en Duo	
Tremais 8 6	Somis 1 6	Noel de la lande 1 3 1/2	7 Recuils a 2 ^{es} 8	
T 6	S 6	N 6		
Sonates a Flute et Basse	Spourni 4. 12. 13 12	Pichler 1. et 3 12		
Bourgouin 2 3 1/2	Et 14. a 6 ^{te} 12	Porpora 2 6		
B 3 1/2	Triemer 1 6	P 6		
Babota 1 9	Thomas 1 et 3 a 4 ^{es} 10 9	Perez 1 7		
Corelli 5 6	T 6	Paganelli 1 6		
Canabi 1 4	V 4 1/4	Paganelli 2 6		
Cavalari 1 4	Vivaldi 6	Paganelli 3 6		
Cavalari 2 6	Vandini 1 4 1/4	Paganelli 7 6		
C 8	V 4 1/4	P 6		
Hasse 1 8		Quantz 2 6		
Hanot 1 4		Smalle 1 7		
H 4		Staldero 1 6		

A Monsieur Duclos,
Historiographe de France, l'un des
Quarante de l'Académie Française, et
de celle des Inscriptions et Belles Lettres.

Souffrez, Monsieur, que votre nom soit à la tête
de cet ouvrage, qui sans vous n'eût jamais paru. Ce sera
ma première et unique Dédicace; puisse-t-elle vous faire
autant d'honneur qu'à moi.

Je suis de tout mon cœur,

Monsieur,

Votre très humble et très
Obeissant Serviteur,
J. J. ROUSSEAU.

AVERTISSEMENT

Quoy que j'aie approuvé les changemens que mes amis jugèrent à propos de faire à cet Intermede, quand il fut joué à la Cour et que son succès leur soit dû en grande partie, je n'ai pas jugé à propos de les adopter aujourd'huy, et cela par plusieurs raisons. La première est, que puisque cet Ouvrage porte mon nom, il faut que ce soit le mien, dut-il en être plus mauvais. La seconde, que ces changemens pouvoient être fort bien en eux mêmes, et ôler pourtant à la Pièce cette unité si peu connue, qui seroit le chef-d'œuvre de l'art, si l'on pouvoit la conserver sans répétitions et sans Monotonie. Ma troisième raison est, que n'ayant fait cet ouvrage que pour mon amusement, son vrai succès est de me plaire. Or personne ne sait mieux que moi comment il doit être pour me plaire le plus.

Le Devin du Village

Intermede

1

Gay

Ouverture

Uniss.

Uniss.

a vec la Basse

Hautbois

Hautbois

Bassons

lous

Uniss.

lous

Uniss.

cresc. for.

doux

doux

Fort

Fort

This system contains four staves. The top two staves are for woodwinds (flutes and oboes) and both are marked *Fort*. The bottom two staves are for bassoons. The music consists of rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes.

Haubois tous

Unte: tous
Haubois

Bassons tous

This system contains four staves. The top two staves are for woodwinds (flutes and oboes) and are marked *Haubois tous*. The second staff of this pair has a correction: *Unte: tous* above the staff and *Haubois* below it. The bottom two staves are for bassoons and are marked *Bassons tous*.

Haubois tous

Unte: tous
Haubois

Bassons. tous.

This system contains four staves. The top two staves are for woodwinds (flutes and oboes) and are marked *Haubois tous*. The second staff of this pair has a correction: *Unte: tous* above the staff and *Haubois* below it. The bottom two staves are for bassoons and are marked *Bassons. tous.* The system concludes with a double bar line and a change in time signature to 6/8.

Lent
à demi jeu

renforcés les ut

doux *Fort* *demi jeu*

unis *deux* *unis*

avec la B

The first system of music consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The second staff is also a treble clef with the same key signature and time signature, containing fewer notes. The third staff is an alto clef with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with asterisks below some notes. The fourth staff is a bass clef with the same key signature and time signature, also featuring a rhythmic pattern of eighth notes with asterisks below some notes.

The second system of music consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and includes a trill-like figure. The second staff is also a treble clef with the same key signature and time signature, containing fewer notes. The third staff is an alto clef with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with asterisks below some notes. The fourth staff is a bass clef with the same key signature and time signature, also featuring a rhythmic pattern of eighth notes with asterisks below some notes.

The third system of music consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and includes a trill-like figure. The second staff is also a treble clef with the same key signature and time signature, containing fewer notes. The third staff is an alto clef with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with asterisks below some notes. The fourth staff is a bass clef with the same key signature and time signature, also featuring a rhythmic pattern of eighth notes with asterisks below some notes.

Gay

doux

Fort

Le Théâtre représente d'un Coté la Maison du Devin,
De l'autre des Arbres et des Fontaines, Et dans le fond
un Hameau.

Scène I.^{ere}

Colette pleurant, et s'essuyant les yeux de son Tablier.

doux
Lent et marqué

Fort
doux
For.
doux

doux *dx* *F* *dx* avec la basse

doux *F* *dx* *F* *dx* avec la basse

Bassons *F*

doux *F* *dx* *F* *dx* *detachés*

F. *dx* *f* *dx* *F.* *dx* *très f. dx* *F.*

Unis.

dx *très f. dx*

Basse

dx *très f. dx* *F*

Musical score for the first system. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a fermata and then continues with eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. Dynamic markings include *d^x* and *F.*. The system concludes with a *B^e* chord.

J'ai perdu tout mon bonheur; J'ai perdu mon serviteur. Co- lin me de =

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the word "serviteur" and then continues with eighth notes. The piano accompaniment includes some sixteenth-note passages. Dynamic markings include *F.* and *d^x*. The system concludes with a *B^e* chord.

= laisse, Colin me de-laisse. J'ai per =

Musical score for the third system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over "de-laisse" and then continues with eighth notes. The piano accompaniment includes some sixteenth-note passages. Dynamic markings include *F.* and *d^x*. The system concludes with a *B^e* chord.

F *dx* *trèsf. dx*
trèsf. dx
avec la B^e
 = du mon serviteur; J'ai perdu tout mon bonheur Co-lin me de, laisse Co-
 6 5 6 4 7 6 6 4 7 6 5 7
trèsf. dx

dx *trèsf.* *F* *dx* *F* *dx* *F* *dx*
trèsf. dx *dx* *F* *dx*
dx *F* *dx*
 = lin me de, laisse Helas!
 6 6 3 7 7 5
trèsf. dx *dx* *F* *dx*

F. *d^x* *F.* *d^x*

Uniss. *Uniss.*

avec la B^e *avec la B^e* *B^e*

il a pû changer? *Je voudrais n'y plus songer*

F. *d^x* *F.* *d^x* *d^x*

d^x *d^x* *d^x*

He = las !. He = las ! *He = las!* *helas,*

x7 8 *+6* *5* *6* *5*

Handwritten musical score for a song, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' and 'd'x', and performance instructions like 'il a pû changer!' and 'J'y Songe sans cesse'.

il a pû changer! Je voudrais n'y plus Songer
He = =

las! He... las! *J'y Songe sans cesse, J'y Songe sans*

vn peu f: *d^x* *F.* *d^x*

Unise:

F. *d^x* *F.* *d^x*

F. *d^x* *F.*

F. *d^x* *F.* *d^x*

= cesse J'ai per =

avec la B.^c

avec la B.^c

= du mon serviteur; J'ay perdu tout mon bonheur Co-lin me de =

F. d. *F* *unis*

F. d. *F*

laisse, Co=lin me de=laisse

très d.^a *F* *d.^a*

J'ay perdu mon Serviteur; J'ai perdu tout mon bon:

Musical score for the first system. The vocal line (top staff) features a melodic phrase with dynamics *F*, *d.*, *Fort doux*, and *f*. The piano accompaniment (middle and bottom staves) includes chords and bass lines with dynamics *F* and *d^{xx}*.

Musical score for the second system. The vocal line (top staff) contains the lyrics: " =heur Colin me de-laisse Colin me de-laisse". The piano accompaniment (middle and bottom staves) includes chords and bass lines with dynamics *d^{xx}*, *f.*, *d⁺*, and *F*.

Il m'aimait autre fois

ferme
 et ce fut mon malheur... Mais quelle est donc celle qui me pré-

Ironie et dépit *Animé*
 sère? Elle est donc bien charmante! Imprudente Bergère;

douleur
 Ne crains tu point les maux que j'éprouve en ce jour? Co =

menace
 = lin m'a pû changer; tu peux avoir ton tour.... Que me

douleur tendre
 sert d'y rêver sans cesse? Rien ne peut guerir mon A =

= mour, et tout augmente ma tris = = = tasse.

doux *Fort d^x*

laisse

doux

doux

J'ai perdu mon serviteur ; J'ai per-

doux

très f. d^x *très f. d^x*

très f. d^x *très f. d^x*

avec la B

= du tout mon bonheur Colin me de - laisse Colin me de

Fort d^x *très f. d^x*

F. *d.^x* *F.* *d.^x* *F.* *d.^x* *très f. d.^x*

avec la B.

- laisse.

Fort

Basse

Reflection douce

Je veux le hair; je le dois.... Peut-être il m'aime en =

Reflexion triste avec douceur

cor... Pourquoi me fuir sans cesse? Il me cherchoit tant autre fois.

debité Fort tendremt

Le Devin du Canton fait i ei Sa demeure: il Sçait tout, il Scaura le

debité

Sort de mon amour Je le vois, et je veux m'eclaircir en ce jour.

Grave et Marqué

Scene 2^e
Le Devin
Colette

Prelude Elle compte

dans Sa main. Dans l'autre main demi jeu

touché Seule

Elle hesite en aprochant du Devin.

18 Elle lui présente de l'argent qu'elle a compté et plié dans un papier pendant le Prelude
Colette ademi voix

Le Devin *arabement*
Perdrai-je Colin Sans retour? Dites moi S'il faut que je meure. . Je

Colette Le Devin
lis dans votre Cœur et j'ai lû dans le Sien. O Dieux! Moderés

Colette Le Devin Colette Le Devin
vous. Eh bien? Colin... Vous est infidelle. Je me meurs. Et pour =

Colette Le Devin
tant il vous aime toujours. Que dites vous? Plus a droite et moins

Colette Le Devin
belle la Dame de ces lieux... Il me quitte pour elle! Je vous

Colette *Lent*
l'ai déjà dit Il vous aime toujours. Et toujours il me -

Le Devin

suit. Complés Sur mon Secours : Je prétens a vos pieds ramener le vo-

= la ge ; Colin veut être brave, il aime à se pa-rer : Sa - va ni =

= lé vous a fait un outrage, Que son amour doit repa-rer .

Doux

Flutes et Viol.
Colette

Si des Galans de la Ville J'eusse écouté les discours, Ah! qu'il m'eut é =

renforcé

= té sa - ci - le, De former d'autres Amours! Mise en riche Demoiselle, Je bril =

Doux

Si des levis tous les jours; De Rubans et de Dentelle Je chargerois mes atours Si des

6+4 6+6 5 5 7 6 6+4

Galans de la Ville J'eusse ecouté les dis-cours, Ah! qu'il m'eut été facile De for-

f:

Fin

mer d'autres amours. Pour l'Amour de l'insidelle, J'ai refusé mon bonheur

6 #6 6#4 6- #6 6 5 4 #

tres doux

J'ai-mois mieux être moins belle, Et lui conserver mon cœur J'aimois

doux

1^{re} 2^e *fort*

5 5 #4 6 #6 6 #6 6 7 # 6

Doux

mieux être moins belle Et lui conserver mon cœur. Si des Galans. jusqu'au

mol fin

6- 5- # 6 5 #4 6 #6 5- 6- *f:*

avec emphase 21

Le Devin

Je vous rendrai le Sien, ce sera mon ouvrage, Vous à le mieux gar-

-der appliqués tous vos Soins; Pour vous faire aimer davantage, sei-

-gnés d'aimer un peu moins. Pour vous faire aimer davan-

-ta ge Feignés, seignés d'aimer un peu moins.

AIR

Moderé doux Fort doux

unis.

L'Amour croit s'il s'inquiette, Il s'en

6 7

fort *doux* *fort doux*

Doux

avec la Basse *avec la B*

= dort S'il est Content - L'Amour croit S'il S'inquiète, Il S'endort S'il est con

= tent L'Amour croit S'il S'inquiète, Il S'endort S'il est con = tent

il S'en dort S'il est content S'il est content La Bergere un peu co =

Musical notation for the first system, including treble and bass staves with notes and dynamics like 'f.' and 'd.'

quelle Rend le Berger plus constant La Bergere un peu co-

Musical notation for the third system, including treble and bass staves with notes and dynamics like 'F' and 'd'.

quelle, Rend le Berger plus constant

Musical notation for the fifth system, including treble and bass staves with notes and dynamics like 'd' and 'F.'

La Bergere un peu Coquette, Rend le Berger plus constant

x+ 6 x+ 6 +6 6- 5 5 6 5 3

L'Amour croit S'il S'inquiette, Il S'endort S'il est content; L'Amour

croit S'il S'inquiette, Il S'endort S'il est con tent il S'endort S'il est con-

lent S'il est content; La Bergere un' peu coquette, Rend le Berger plus constant

Doux

Bass:

La Bergere un peu coquette Rend = le Berger plus constant.

Colette *Le Devin*

A vos Sages Leçons Colette S'abandonne, Avec Colin prenez un autre

Colette vivement *Le Devin*

ton Je feindrai d'imiter l'exemple qu'il me donne Ne l'imités pas tout de bon

Mais qu'il ne puisse le con-noître Mon Art m'apprend qu'il va pa-

voître. Je vous appel-le rai quand il en Sera tems.

SCENE III
Le Devin

J'ai tout S'eu de Colin et ces pauvres enfans Admirent tous les

deux la Science profonde, Qui me fait deviner tout ce qu'ils m'ont ap=
 = pris; Leur Amour a propos en ce jour me seconde, En les rendant heu=
 = reux il faut que je confonde De la Dame du lieu les airs et les mepris.

Colin

SCENE

IV

Le Devin

Colin

L'Amour et vos Leçons m'ont enfin rendu Sage, Je préfère Co-lette

à des biens Superflus: Je Suis lui plaire en habit de Village; Sous un habit do

Le Devin

= ré qu'obtiendrois je de plus? Colin, il n'est plus tems, et Colette tou=blie.

Colin *Le Devin*

Elle m'oublie, ô Ciel! Colette a pû changer! Colette a pû chager? Elle est

Air Colin

femme, jeune, et jo- li e; Manqueroit el- le à se vanger! Non,

non, Colette n'est point trompeuse, Elle ma promis sa foi; Non

non, Colette n'est point trompeuse Elle m'a promis sa foi, Elle

m'a promis sa, foi. Peut- elle être l'amoureuse, D'un autre Berger que moi?

D'un air pensif.

Peut elle être l'amoureuse D'un autre Berger que moi? Non, non, Non

non, Non non Colette n'est point trompeuse, Elle ma promis sa foi; Non

non, Colette n'est point trompeuse, Elle m'a promis Sa foi Elle m'a promis Sa foi.

Le Devin
Ce n'est point un Berger quelle préfère à toi, C'est un beau Monsieur de la

Colin *Le Devin* *Colin*
Ville. Qui vous la dit? Mon art. *avec emphase* Je n'en Scaurois douter. He = las!

qu'il m'en va coûter pour avoir été trop sa-ci-le! Aurois-je donc perdu Colette Sans re-

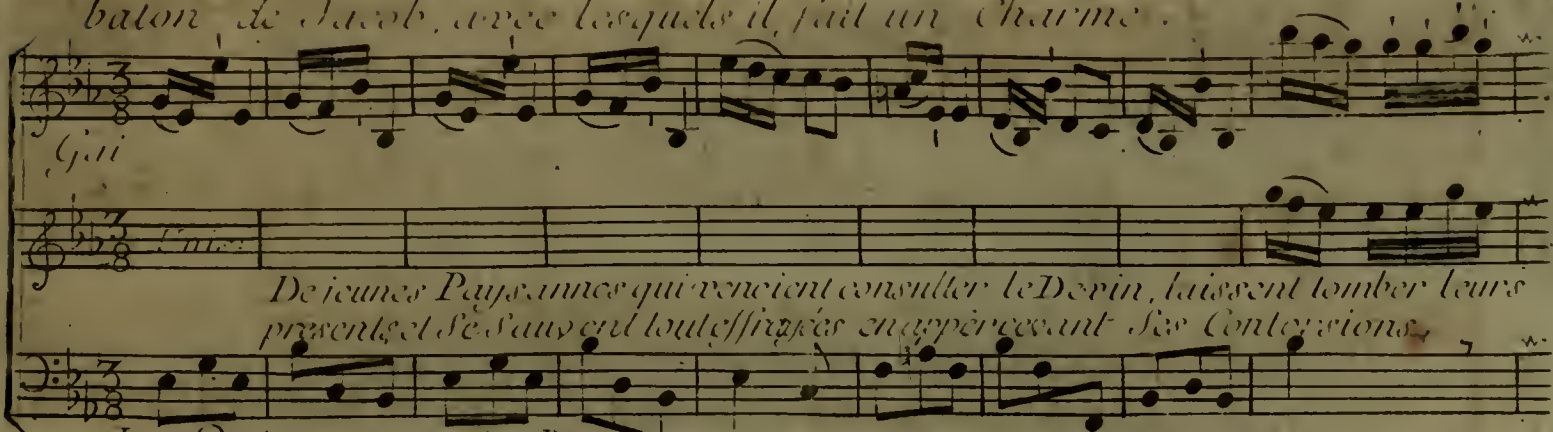
Le Devin
tour? On sert mal à la fois la fortune et L'Amour: D'être Si beau Gar =

Colin
= son quelque fois il en coute. De grace apprenés moi le moyen de vi =

Le Devin
ter le coup affreux que je re doute. Laisse moi Seul un moment consul = ter.

Le Devin, tire de sa poche un Livre de grimoire, et un petit 29.
baton de Jacob, avec lesquels il fait un charme.

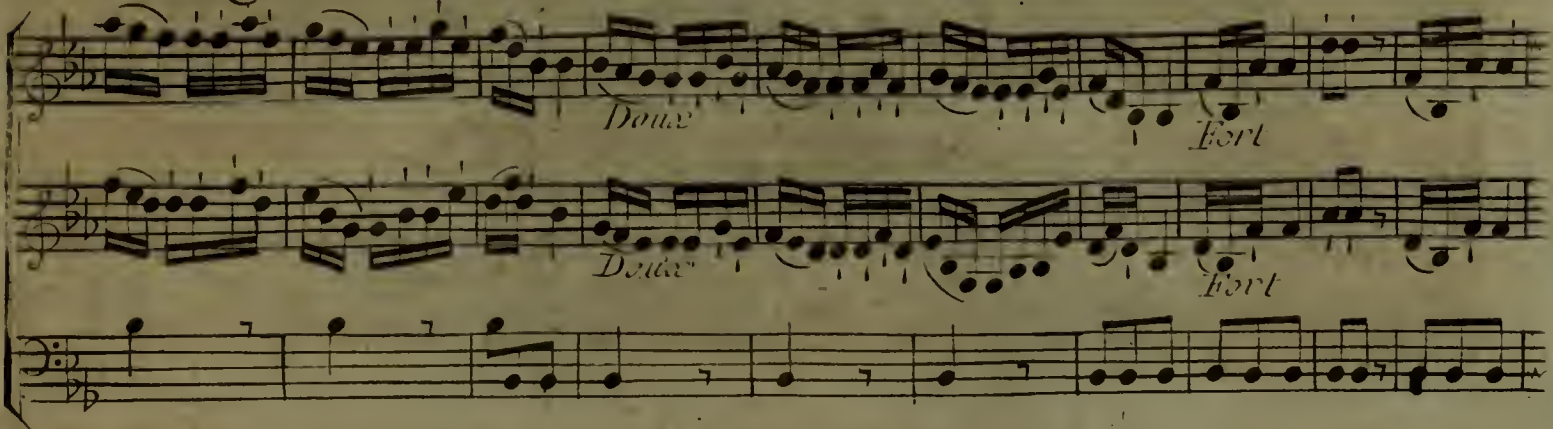
Gai



Choir

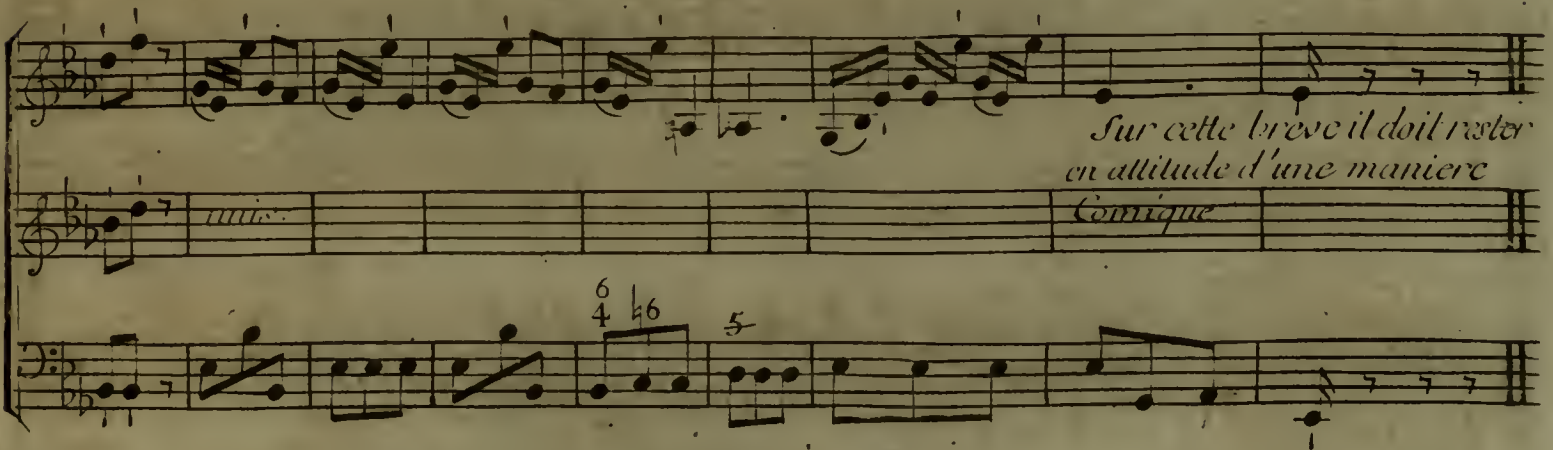
De jeunes Paysannes qui venoient consulter le Devin, laissent tomber leurs
présents et se sauvent toutes effrayées en appercevant ses Contorsions.

Les Quintes avec la Basse



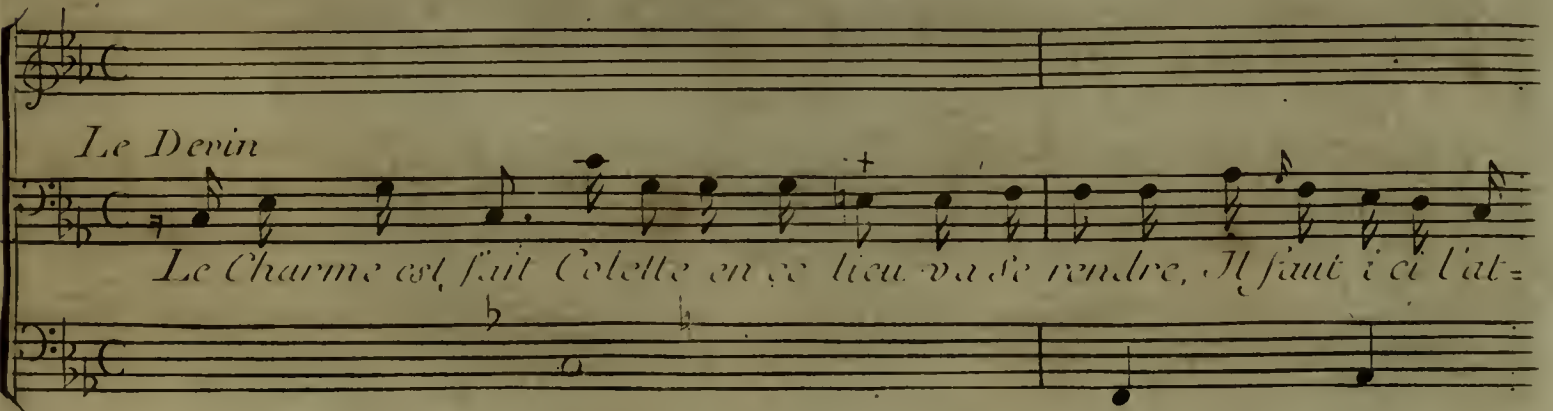
Doux *Fort*

Doux *Fort*



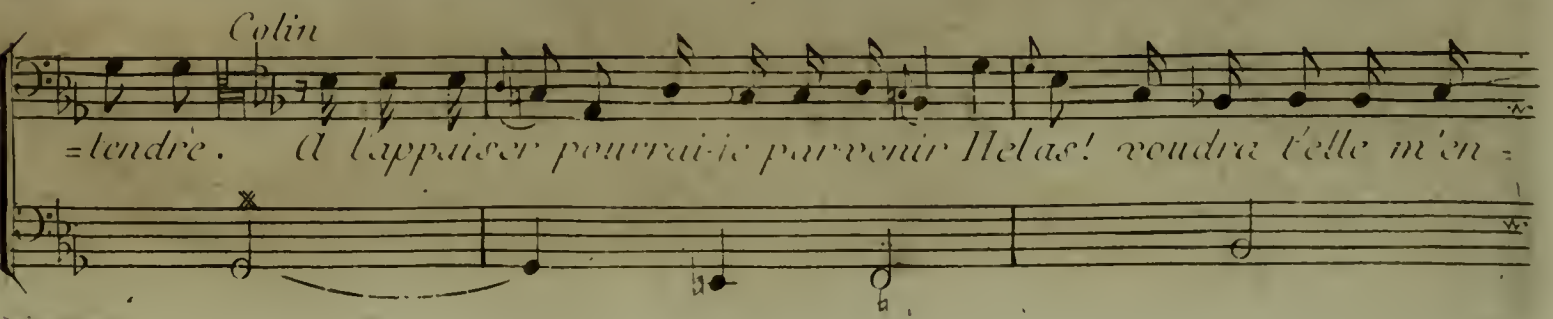
Sur cette breve il doit rester
en attitude d'une maniere
Comique

Le Devin



Le Charme est fait Colette en ce lieu va se rendre, Il faut i ci l'at-

Colin



=tendre. A l'appaiser pourrai-je parvenir Helas! voudra t'elle m'en-

Le Devin

= tendre? Avec un cœur fidelle et tendre, On a droit de tout obtenir

à part.

Sur ce quel le doit dire al lons la prévenir.

Colin

Air

SCENE

V.

Colin

++

Je vais re-voir ma char =

= mante Maitresse, A dieu Chateaux, Grandeurs, Richesse, Vôtre éclat ne me

tente plus: Si mes pleurs mes Soins assi-dus Peuvent toucher ce que j'a-dore,

Je vous ver-rai renaître en-core, Deux momens que j'ai per-dus.

Je vous verrai re naître en core, Deux momens que j'ai perdus.

Andante

*Les Violons
Colin*

Les Quintes avec la Basse

Unis

Quand on Sçait aimer et plaire, A ton besoin d'autre

fort

Doux

un.

bien?

Rend moi ton cœur ma Bergere, Colin ta rendu le Sien.

x4 4

renforcez

Mon chalumeau, ma Houlette, Sçyès

fort *Doux* *renforces* *Doux*

mes Seules grandeurs *Ma parure est ma Colette, Mes trésors Sont*

f

Ses fa-veurs - - - *Quand on Sçait aimer et plaire, A l'on besoin d'autre*

fort *Doux*

bien? *Rend moi ton cœur ma Bergère Colin t'a ren-du le*

x4 6/4

fort

unis

Sien.

Doux

fort

Doux

7

ferme

plus Doux

Que de Seigneurs d'importance, Voudroient bien avoir Sa foi!

7

doux

Doux

7

Doux

7

Soutenu avec emphase

Doux

Malgré toute leur puis = san Ils sont

7

34

moins heureux que moi Ils Sont moins heureux que moi

This system contains the first two staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The lyrics are written between the two staves.

Quand on Scait aimer et plaire, a t'en besoin d'autre bien ?

This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The lyrics are written between the two staves.

Rend moi ton cœur ma Bergere Colin ta rendu le Sien .

This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The lyrics are written between the two staves.

unio

This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The lyrics are written between the two staves.

Lent a demi jeu les Sons Soutenus et lies

35

SCENE

VI.

Colin

Colette

Violons et Flutes.

unis

Colin.

Je l'apperçois :

les Quintes

B.C.

plus doux

un peu fort

plus doux

unis

Colin

Je tremble en m'offrant à sa vue.

Les Quintes

B.C.

tous

demi jeu

unis

Colin

Colin

Sauvons nous !

Les Quintes

Je la perds si je suis.

Les Quintes

B.C.

tous

B.C.

tous

Colette

Colette

Il me voit

Que je suis é-

B.C.

tous

BC

plus doux

plus doux

Colin!

Jene sais où j'en suis.

tous plus doux

A. B. C.

un peu fort

Colette

Trop près Sans y Songer jeme suis approché e,

les Quintes

tous

B. C.

tres doux

Doux

tres doux

Colin

Jene puis m'en dé - dire, il la faut a bor - der!

B. C.

très doux fort

Les Quintes

Colin. d'un ton radouci et embarrassé.

Ma Co = = lette e-tes vous fachée ? Je Suis Co-lin, daignés me regar =

Colette. Chant. Recitatif.

= der. Colin m'aïmoit, Colin m'étoit fidelle; Je vous regarde et ne vois

Colin

plus Co-lin. Mon cœur n'a point changé; Mon erreur trop cru =

= elle Venoit d'un Sort jet = té Par quelque Esprit malin; Le Devin là dé =

Fort doux plus doux

-truit, Je Suis, malgré l'envie, toujours Colin toujours plus amoureux.

Colette

Par un sort a mon tour je me Sens poursui - vi e, Le Devin n'y peut

rien. Que je Suis malheureux! D'un Amant plus constant. Ah! de ma-

= mort Sui-vie, votre infidé-li-té... Vos Soins Sont Superflus, Non Co = lin,

je ne t'aime plus. Ta, foi ne m'est point ravie, non, consulte mieux ton

cœur : cœur : Toi même en m'ô-tant la vi-e Tu per drois tout ton bonheur.

Toi même en m'ôtant la vi-e, Tu perdrois tout ton bonheur! Helas! Non,

vous m'avez trahi-e, Vos Soins Sont Superflus Non Colin j'ene t'aime plus

Colin

C'en est donc fait? vous voulés que je meure, Et je vais pour jamais m'éloi-

Colette Colin Colette

-gner du hameau. Colin? Quoi? Tu me

Colin

fuis! Faut il que je de-meure, Pour vous voir un amant nouveau?

Colette. Mesuré Andante

DUO. Tant qu'a mon Colin j'ay Seu plaire Mon sort combloit mes desirs.

Colin Colette

Quand je plaisois ama Bergere, Je vi vois dans les plaisirs. Depuis que son air

Colin

me méprise, Un autre, a gagné le mien. Après le doux nœud qu'elle

=brise, Seroit-il un autre bien ? Ma Co-let-te Se dé-ga-ge !

Colette

Je crains un amant vo-lage; Je me dé-gage à mon tour à mon tour; Mon Cœur Colin

Je me de-gage à mon tour à mon tour; Mon Cœur

de venu paisible, Oubli-ra s'il est pos-sible, Que tu lui sus cher un jour.

de venu paisible, Oubli-ra s'il est pos-sible, Que tu lui sus chere un jour.

Mon cœur devenu paisible, Oubli-ra s'il est pos-sible, s'il est pos-sible,

Mon cœur deve-nu, paishi-ble, Oubli-ra s'il est pos-sible, s'il est pos-sible

Que tu lui sus cher un jour; Que tu lui sus cher un jour. Mon cœur devenu pai-

Que tu lui sus chere un jour. Que tu lui sus chere un jour. Mon cœur devenu pai-

...sible, publiera s'il est possible, s'il est possible, Que tu lui, fus cher un jour, Que tu

...sible, publiera s'il est possible, s'il est possible, Que tu lui, fus chere un jour, Que tu =

...lui, fus cher un jour, Que tu lui, fus cher un jour.

...lui, fus chere un jour, Que tu lui, fus chere un jour.

Adin. plus Lent

Quelque bonheur qu'on me permette, Dans les vœux qui me sont offerts,

J'eusse en ces prières Co-lette, à tous les biens de l'univers, J'eusse en ces

Colette

prières Co-lette à tous les biens de l'univers. Quel qu'un s'ignore

jeune, aimable me parle au jour d'hui d'Amour, Adin m'eut d'emblé prié

Colin Colette

rable, à tout l'éclat de la Cour. Ah! Colette. Ah! Berger volage, Faut il t'aimer malgré toi

Durant le Prélude qui Suit, Colin Se jette aux pieds de Colette, Elle lui fait remarquer à son Chapeau, un Ruban fort riche qu'il a reçu de la Dame. Colin se jette avec dédain. Colette lui en donne un plus simple dont elle étoit parée, et qu'il reçoit avec transport;

Prelude

1^{er} Violons.

*2^e Violons.
avec les 1^{er} Violons.*

*1^{er} Hautbois.
avec les 2^e Violons.*

*2^e Hautbois.
Colette.*

Colin

Les Quintes.

The musical score on page 43 consists of several staves. At the top, there are two staves for Violins, marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Below these are two staves for Violas, also marked with a treble clef and a key signature of one sharp, with the instruction "avec les Viol" written above each staff. The next two staves are for Basses, marked with a bass clef and a key signature of one sharp, with the instruction "Basses tous Bassons tous" written below the first staff. The bottom section of the score includes a vocal line with lyrics in French: "A jamais Colin t'en gage son cœur et sa foi, son cœur et sa foi... son cœur et sa". The lyrics are written in a cursive hand below the vocal staff. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

mus

avec le 1^{er} Viol

avec le 2^d Viol

lin je t'engage, Mon cœur et ma foi Mon cœur et ma foi.....

foi..... Son cœur et sa foi Qu'un doux Mariage Mu-

Reprise

mus

Qu'un doux mariage, Qu'un doux mariage M'unisse avec

nisse avec toi..... Qu'un doux mariage M'unisse avec

Reprise

Les Quintes

toi, Qu'un doux Mariage, M'unisse avec toi m'unisse avec toi ...

toi Qu'un doux Mariage, M'unisse avec toi m'unisse avec toi ...

Basse *Les Quintes.*

..... M'unisse avec toi d. jamais Colin j'enrage, Mon cœur et ma foi, Mon

..... M'unisse avec toi .

Basse 5. 6

unis.
avec les Viol.
unis. *avec les Viol.*

a demi voix
cœur et ma foi. Mon cœur et ma foi. Qu'un
à jamais te-lin t'en gage, son cœur et sa foi.

leur
deux mariages. Uniesse avec toi. Qu'un deux mariages. Uniesse avec toi.
à pleine voix. *deux*

son cœur son cœur et sa foi. Qu'un deux mariages. Uniesse avec toi.

Breve

ad - jamais ce - lin ie l'en - ga - ge men - t de mon cœ - ur et ma foi; Qu'un
ad - jamais ce - lin l'en - ga - ge, son cœ - ur son cœ - ur et sa foi, Qu'un

deux mariage M'unisse avec toi, Qu'un deux mariage - M'unisse a vec
deux mariage M'unisse avec toi, Qu'un deux mariage M'unisse a vec

Bassons. tutti

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

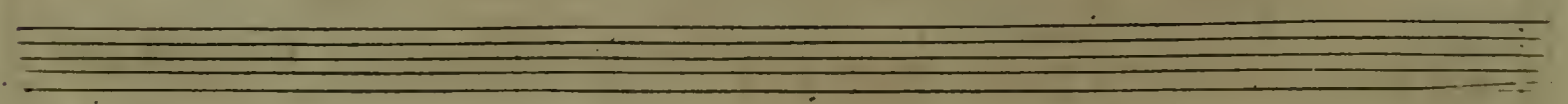
toi... Minis-se avec toi... Minisse avec toi...
 toi... Minis-se avec toi... Minisse avec toi... (Aimez tou
 Baveens leue

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

Que l'Amour soit notre
 jours sans partage, Que l'Amour soit notre Ici Que l'Amour soit notre

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

Ici Que l'Amour soit notre
 Ici Aimez tou-jours sans partage.



Violons

à la Reprise
Page ... 44

1^{re} Hautbois

2^e Hautbois

Tou *à la Reprise*

Qu'un doux mari-a-ge Munisse a-vec toi ...

SCENE VII

Le Devin

Colin, Colette

Je vous ai dé livrés d'un cruel maléfice, Vous v^o aimés en-

Colin il lui offrent chacun un présent

= cor malgré les en-vieux. Quel don pourroit jamais payer un tel Ser-

Le Devin. Recevant des deux mains.

= vice Je Suis assés payé Si vous êtes heu-reux.

Gai et doux

Violons

Violons

unis

Ve-nés Jeunes Garçons, Ve-nés aimables Filles Rassemblés vous Rassemblés

vous, rassemblés vous, ve-nés les imi-ter. Ve-nés galans Bergers, Ve-

nés Beautés gentilles; Venés, en chantant leur bon-heur (Apprendre à

le goû-ter, Apprendre à le goû-ter.

6 5

Detailed description: This is a page of a musical score for violins and voice. It features two staves for violins, a bass line, and a vocal line. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo/mood is 'Gai et doux'. The lyrics are in French and describe a scene where young men and women, shepherds, and beautiful girls are gathered together, singing and learning to taste. The score includes dynamic markings such as 'unis', 'fort', and 'doux', and concludes with a double bar line. There are some handwritten annotations like '6' and '5' below the final notes.

Scene 8.
Colin Colette, le Devin
Troupe de jeunes Villageois et Villageoises.

The musical score is organized into three systems, each with three staves (treble, alto, and bass clefs). The first system is marked with a treble clef and a 2/4 time signature. The second system is marked with a treble clef and a 2/4 time signature. The third system is marked with a treble clef and a 2/4 time signature. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and performance instructions like "Entrée de la jeunesse du Village", "1er Reprise", and "2e Reprise". The notation includes notes, rests, and dynamic markings.

Entrée de la jeunesse du Village

1er Reprise

2e Reprise

Da Capo

First system of musical notation, consisting of three staves: Treble, Alto, and Bass clefs. The music features various note values and rests, with some notes marked with a '+' sign.

Second system of musical notation, consisting of three staves: Treble, Alto, and Bass clefs. The music continues with similar notation and includes some notes marked with a '+' sign.

Chœur avec le Devin

Vocal and instrumental parts for the chorus. The section begins with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "demi jeu renforcés demi jeu renfor. demi jeu". The vocal parts are written in Treble clef, and the instrumental parts are in Alto and Bass clefs. The lyrics for the instrumental parts are: "sans forcer la voie", "Soulève", "renfor.", and "renforce". The main text of the chorus is: "Co-lin re-vient à sa Bergere; Célébrons un re-tour si". The section concludes with the instruction "tous demi jeu".

fort *demi jeu* *renfor.* *demi jeu*

ad.
renfor.

deutement

beau Co:lin re vient à sa Ber:ge re Ce le brons un retour si

beau Co:lin re vient à sa Ber:ge re Ce le brons un retour si

beau Co:lin re vient à sa Ber:ge re Ce le brons un retour si

beau Co:lin re vient à sa Ber:ge re Ce le brons un retour si

beau Que leur amitié sin ce re soit un charme tou: jours nou:

beau Que leur amitié sin ce re Que leur amitié soit un charme toujours nou

beau Que leur amitié sin ce re Que leur amitié soit un charme toujours nou.

beau Que leur amitié sin ce re

veau soit un charme toujours nou veau

veau soit un charme toujours nou veau Que leur ami tie' sin-

veau soit un charme toujours nou veau Que leur ami tie' sin-

soit un charme toujours nou veau

6-5-4-5- 6-5-4-5-
4 3 2 3

Que leur amitie' sin- ce- re soit un charme toujours nou

- cere Que leur a- mitie' sin- ce- re soit un charme toujours nou-

- cere soit un charme toujours nou veau soit un charme toujours nou-

Que leur a- mitie' sin- ce- re soit un char- me

veau, toujours nou - veau . . . toujours nouveau, toujours nouveau

veau, toujours nou - veau soit un charme un charme toujours nouveau

veau, toujours nou - veau soit un charme un charme toujours nouveau.

toujours nou - veau soit un charme toujours nouveau toujours nouveau

Gai sans le Devin

Plein jeu

du Devin de notre Village Chantons chantons le pouvoir éclatant: Il ra -

du Devin de notre Village Chantons chantons le pouvoir éclatant:

du Devin de notre Village Chantons chantons le pouvoir éclatant:

du Devin de notre Village Chantons chantons le pouvoir éclatant:

unio

mene un amant volage Il ramene un amant volage Et le rend heureux et cons-

Chantons Chantons pour pouvoir Chantons chantons Et le rend heureux et cons-

Et le rend heureux et cons-

Et le rend heureux et cons-

Les Quintes *Basse*

-tant Et le rend heureux et constant Du De vin de notre vil-la-

-tant Et le rend heureux et constant Du De vin de notre vil-la-

-tant Et le rend heureux et constant Du De vin de notre vil-la-

-tant Et le rend heureux et constant Du De vin de notre vil-la-

Bassons

Basses et Contrebasses

The first system of music features a vocal line with a treble clef and a piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

ae Chantons le pouvoir éclatant Il ramene un amant volage ; Il ra

The second system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment are shown. The lyrics are partially visible at the top of the system.

ae Chantons le pouvoir éclatant Chantons chantons son pouvoir

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics continue across the system.

ae Chantons le pouvoir éclatant Chantons chantons son pouvo

The fourth system of music features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

ae Chantons le pouvoir éclatant

The fifth system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

The sixth system of music features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

The seventh system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

The eighth system of music features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

The ninth system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

The tenth system of music features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

mene un amant volage et le rend heureux et constant et le rend heureux et cons

The eleventh system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

Chantons chan-tons et le rend heureux et constant et le rend heureux et cons

The twelfth system of music features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

Chantons chan-tons et le rend heureux et constant et le rend heureux et cons

The thirteenth system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

et le rend heureux et constant et le rend heureux et cons

The fourteenth system of music features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

The fifteenth system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

The sixteenth system of music features the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

The seventeenth system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are partially visible at the top.

56

The page contains a handwritten musical score for a multi-voice setting of a French song. The score is organized into two systems of staves. Each system includes a vocal line and a lute accompaniment line. The lyrics are written below the vocal lines. The first system has six staves, and the second system has six staves. The lyrics are: "Du De vin de notre village chanté: le pouvoir écla", "Du De vin de notre vil la = = = = ge chanté: le pouvoir écla", and "Du De vin de notre vil = = la = = = =". The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and dynamic markings like "tant." and "les Quintes."

tant. Du De vin de notre village chanté: le pouvoir écla

tant. *les Quintes.* Du De vin de notre vil la = = = = ge chanté: le pouvoir écla

tant. Du De vin de notre village chanté: le pouvoir écla

tant. Du De vin de notre vil la = = = = ge chanté: le pouvoir écla

tant. Du De vin de notre vil = = la = = = =

tant. *les Quintes.* Du De vin de notre vil = = la = = = =

tant. Du De vin de notre vil =

tant. Du De vin de notre vil =

Je chantons le pouvoir écla = tant Il ramene un à mant volage Il ra
 Je chantons le pouvoir éclatant le pouvoir éclatant Chantons son pouvoir
 Je chantons le pouvoir éclatant le pouvoir éclatant
 Je chantons le pouvoir écla = tant

Les Quinces
 Dacapo
 mene un amant volage Et le rend heureux et cons = tant Colin
 Chantons Chantons, Et le rend heureux et cons = tant Colin
 Et le rend heureux et cons = tant Colin
 Et le rend heureux et cons = tant Colin
 tous Dacapo

00 *Lent*

Pastorelle pour les Villageois

The first system of music consists of four staves. The top staff is in treble clef with a 4/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). It begins with a tempo marking of 'Lent'. The second staff is also in treble clef with a 2/4 time signature. The third staff is in bass clef with a 2/4 time signature and contains the instruction 'avec la basse'. The fourth staff is in treble clef with a 4/4 time signature. The music is a pastoral-style piece with a mix of eighth and sixteenth notes.

*Les Villageoises donnent un Bouquet à Colin qui
le presente aussitôt à Colette.*

The second system of music consists of seven staves. The top staff is in treble clef with a 4/4 time signature and a key signature of one sharp. The second staff is in treble clef with a 2/4 time signature. The third staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The fourth staff is in bass clef with a 4/4 time signature and contains the instruction 'avec la basse'. The fifth staff is in treble clef with a 4/4 time signature. The sixth staff is in bass clef with a 4/4 time signature and contains the instruction 'B'. The seventh staff is in treble clef with a 4/4 time signature. The music continues with various rhythmic patterns and includes some fingerings like '6-2-7-6' and '7-6-7' above the notes.

una

B

6 4 7 5 7

Gai

Fortune pour les Villageois

Les Villageois donnent un Bouquet a Colette qui le
 donne a son tour a Colin

doux

una

doux

doux

The first system of music consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *fort*. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains mostly rests. The third staff is an alto clef with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *fort*. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes.

The second system of music consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and dynamic markings of *doux* and *fort*. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and dynamic markings of *doux* and *fort*. The third staff is an alto clef with a key signature of one sharp (F#) and dynamic markings of *doux* and *fort*. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and dynamic markings of *doux* and *fort*. The music continues with intricate rhythmic figures.

The third system of music consists of four staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *très fort*. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains mostly rests. The third staff is an alto clef with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *très fort*. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a more rhythmic and steady pattern compared to the previous systems.

doux fort

doux

doux fort

doux fort

Lent *Romance* *Point de Cadence*

demie jeu tres doux

Violon et Flutes

demie jeu tres doux

Colin

1^{er} Couplet *2^e Couplet*

*Dans ma cabane obscure toujours soucis nouveaux
des Champs de la Prairie et retournant chaque soir*

3 x4 6 6 6
4

*vent, soleil, ou froidure, toujours paine et travaux. Colette ma ber.ge. re
chaque soir plus che.rie, je viendray te. revoir. du soleil dans nos Plaines*

3 +4 6 6 6 4 +4 6 6 7 5 +4 6

un peu plus fort *très Doux*

si tu viens l'habiter, Co-lin dans sa chau-miere n'a rien à regret-ter, devant le re-tour, je char-me-rai mes peines en chan-tant nôtre a-mour.

6 6 5 + 4 6 5 6 7

Pantomime

Posément et de lâché

demi jeu *Entrée de la Villageoise*

unis

fort

unis

Flûtes

Bassons

Basson

O demi jeu O doux

doux

doux
demi jeu

doux
lourd

demi jeu

doux

doux

doux

doux

63 *Qui sans cesse*

Entrée du courtisan

unio

doux fort doux

doux fort doux

doux fort doux

doux fort doux

fort

unio

fort

Detailed description: This is a page of handwritten musical notation for a piece titled "Entrée du courtisan". The score is arranged in two systems of four staves each. The first system includes a vocal line (treble clef, 6/8 time) and three instrumental lines (treble, alto, and bass clefs). The second system continues with the same four staves. Dynamic markings such as "doux", "fort", and "unio" are placed below the staves to indicate changes in volume and performance style. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Il aperçoit

doux
la Villageoise Elle danse tandis qu'il la regarde

Gai sans vitesse *doux*

doux *Flutes* *Tous* *Flutes*

doux *Flutes* *Tous doux* *Flutes*

doux

doux

doux *tous* *Il lui offre une bourse* *Flutes* *très fort* *doux*
tous *Elle la refuse avec dédain*

unis
flutes

Bassons *les Quintes* *très fort* *Bassons*

les Quintes avec la Basse *très fort*

flutes *+ très fort* *tous* *doux* *flutes*

flutes *unis* *doux* *flutes*

les Quintes *très fort* *doux*

les Quintes avec la Basse *très fort* *doux*

doux *tous* *flutes* *Gracieusement*
tous *Il lui présente un Collier*
fort orné

flutes

3

3 *très fort* *tous*

Elle essaye le collier, et ainsi parée,

avec la B.

x4

se regarde avec complaisance dans l'eau d'une fontaine

6
5

Tournez pour la suite

70 Pique

Entrée du Villageois

Violon

avec la Basse

♭ 6 4 x4 ♭ 6 4 x4 ♭ 7 x4

71
trist fort
la Villageoise voyant sa douleur, rend le Colier
Le Courtisan

doux
l'apperçoit et le menace. *fort* *doux*
la Villageoise veut
doux

fort *doux* *fort* *fort* *doux*
l'appaiser et fait signe au Villageois de s'en aller il n'en veut rien faire le Courtisan menace de le tuer

72 *Lent*

très Gai

Ils se jettent tous deux aux pieds du Courtisan Il se laisse toucher et les unit *Ils se réjouissent tous trois les Villageois de leur union Et le Courtisan de la bonne action qu'il a faite*

The musical score consists of three systems of staves. Each system contains four staves: a vocal line (treble clef), a piano accompaniment line (treble clef), a bass line (bass clef), and a basso continuo line (bass clef). The first system includes the tempo markings 'Lent' and 'très Gai', and the lyrics. The second system continues the musical notation. The third system also continues the notation, with the word 'unus' appearing in the piano accompaniment staff. The score is written in a historical style with various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

System 1: Four staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is empty. The third and fourth staves are piano accompaniment with treble and bass clefs respectively. The music consists of eighth and sixteenth notes.

System 2: Four staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is empty. The third and fourth staves are piano accompaniment with treble and bass clefs respectively. The music includes dynamic markings: *doux* and *fort*. There are also some performance markings like '+' and 'x' above notes.

System 3: Four staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is empty. The third and fourth staves are piano accompaniment with treble and bass clefs respectively. The music includes the text: *Tout le chœur de danse achève la Pantomime*.

First system of musical notation, consisting of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features dynamic markings: *doux*, *fort*, *doux*, and *fort*. The second staff is in treble clef with a key signature of one flat, also featuring *doux* and *fort* markings. The third staff is in alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat.

Second system of musical notation, consisting of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat, featuring *doux* and *fort* markings. The second staff is in treble clef with a key signature of one flat, featuring *doux* and *fort* markings. The third staff is in alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat.

Third system of musical notation, consisting of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat, featuring *doux* and *fort* markings. The second staff is in treble clef with a key signature of one flat, featuring *doux* and *fort* markings. The third staff is in alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat.

25

unis

Le Devin

Gai
Il faut tous à l'en et nous signaler u = ci; u ne

posément
puis sauter ainsi; Je dirai pour ma part une chanson nouvelle.

tous Gai

Il tire une chanson de sa poche L'art à l'amour est fa vo =

ra. bles et sans art l'amour sçait charmer, à la ville on est plus au =

mable au Village on sçait mieux aimer ah! pour l'ordinaire

L'amour ne sçait, ouere ce qu'il permet, ce qu'il défend, C'est un En =

Colin
fant, C'est un Enfant, C'est un Enfant, c'est un Enfant.

Elle a d'autres cou = plets; je la trouve assez belle.

Colette
d'un air empressé
Voyons voy = ons Nous chan = te = rons aus = si nous

chan = te = rons aus = si.

doux

avec la Basse

si de la simple na =

ture l'Amour suit la nai = ve te; en d'autres lieux de la pa =

très doux *moins doux*

très doux

ture il cherche l'éclat emprun = té. Ah pour l'ordinaire l'Amour ne sça

fort doux fort

doux fort

doux fort

doux fort

maere ce quil permet ce quil defend cest un enfant cest un enfant

doux fort

C'est un Enfant cest un enfant

doux fort

C'est un Enfant cest un enfant

doux fort

C'est un Enfant cest un enfant

doux fort

C'est un Enfant cest un enfant

doux fort

C'est un Enfant cest un enfant

Tres Gai

Air a Danser

doux fort

doux fort

doux fort

79

3^e. Couplet

Colin

Souvent une âme chérie
 Est celle d'un cœur maënu :
 Souvent par la Coqueterie
 Un cœur volage est retenu :
 Ah pour l'ordinaire
 L'Amour ne sait qu'ère
 Ce qu'il permet, ce qu'il défend :
 C'est un Enfant, c'est un Enfant.

Chœur

C'est un Enfant, c'est un Enfant.

À la fin de chaque couplet on reprend toujours l'air à danser
 dans un mouvement plus gai.

4.^e Couplet .

Colette .

L'amour selon sa fantaisie
 Ordonne et dispose de nous :
 Ce Dieu permet la jalousie
 Et ce Dieu punit les jaloux :
 Ah pour l'ordinaire &c .

Chœur

C'est un Enfant, c'est un Enfant . .

5.^e Couplet .

Colin .

A voltiger de Belle en Belle
 On perd souvent l'heureux instant :
 Souvent un Berger trop fidelle
 Est moins aimé qu'un inconstant :
 Ah pour l'ordinaire &c

6.^e Couplet .

Colette .

A son Caprice on est en butte
 Il veut les Ris il veut les pleurs ;
 Par les . . . par les . . . Elle a peine à lire

Colin . il lui aide à déchiffrer

Par les rigueurs on le rebutte ;

Colette .

on l'affoiblit par les saveurs ;

Ensemble

Ah pour l'ordinaire
 L'amour ne sçait guère
 Ce qu'il permet ce qu'il défend.
 C'est un Enfant, C'est un Enfant . .

Chœur

C'est un Enfant, C'est un Enfant .

Ariette

à demi-tou tout au long.

Colette

Tempo Giusto

très doux *demi-jeu*

très doux *demi-jeu*

très doux

Reprise

Reprise

Avec l'Objet de mes a-mours, rien ne m'afflige tout m'en =

Detailed description: This is a page of a musical score, page 82. It contains ten systems of music. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The first system has the tempo markings 'très doux' and 'demi-jeu'. The second system has 'très doux' and 'demi-jeu'. The third system has 'très doux'. The fourth system is marked 'Reprise'. The fifth system contains the lyrics 'Avec l'Objet de mes a-mours, rien ne m'afflige tout m'en ='. The sixth system is also marked 'Reprise'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

fort Pia fort tres fort douce

chante, Sans cesse il rit, toujours je chante Sans cesse il rit, tou=

jours je chante C'est une chaine d'heureux jours...

C'est une chai... ne

doux *fort* *très doux*

C'est une chaîne d'heureux jours sans cesse il rit, toujours je chante.

fort *très doux*

C'est une chaîne d'heureux jours sans cesse il rit, toujours je chante.

fort *fort* *très doux*

C'est une chaîne d'heureux jours. *avec l'ob*

— jet de mes amours, rien ne m'ailli-ge tout m'enchanté sans avec il :

fort, très fort. doux

rit, tendre je chante sans avec il rit, tendre je chante c'est

fort. doux

une chaîne d'heureux jours c'est une chaîne d'heureux

fort

jours *C'est u - ne*

chai 6 6 6 6 6 6 6

fort *très doux*

..... *ne C'est u - ne Chaine d'heureux jours, Sans cesse il rit, toujours je chante.*

fort *très doux*

C'est une suite d'heureux jours sans cesse il rit, toujours se chante,

fort

C'est une suite d'heureux jours 6 6
4 5 4 5 *

Flute

Violone

Un Basson seul

Quand on sçait bien aimer que la vie est charmante! Quand on sçait bien ai

mer que la vie est charman = te Tel au mi lieu des fleurs qui brillent

avec la Basse

avec la Voix

Bassons

Sur son cours..... Un doux ruisseau = = coule et Serpente Un

avec la Basse

un Basson seul

doux ruisseau cou..... le et Ser-pen-te Quand on Sçait bien aimer que la

The first system of music features a vocal line in the upper voice and piano accompaniment in the lower voice. The vocal line begins with a series of rests, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. A double bar line with repeat dots is at the end of the system.

vie est charmante, Quand on sçait bien aimer que la vie est charmante.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It features a complex, flowing melodic line in the right hand with many sixteenth and thirty-second notes, and a supporting bass line in the left hand. A double bar line with repeat dots is at the end of the system.

The third system continues the piano accompaniment. The right hand part has a more rhythmic, dotted-note character, while the left hand provides a steady accompaniment. A double bar line with repeat dots is at the end of the system.

The fourth system continues the piano accompaniment. The right hand part features a series of sixteenth-note runs, and the left hand has a more active bass line. A double bar line with repeat dots is at the end of the system.

The fifth system continues the piano accompaniment. The right hand part has a more melodic, eighth-note character, and the left hand has a steady accompaniment. A double bar line with repeat dots is at the end of the system.

The sixth system continues the piano accompaniment. The right hand part has a more rhythmic, dotted-note character, and the left hand has a steady accompaniment. A double bar line with repeat dots is at the end of the system.

x6
5

alà Reprise

1^{er} Menuet

hautbois

lous

hautbois

Bassons

lous

doux fort

lous

x4

hautbois

lous

hautbois

Bassons

lous

doux *fort*

2^e Menuet

haubois
haubois
Basson

tous
tous
les parties avec la Basse

haubois uni *Da capo*
Bassons *Da capo*

92

haubois

unw

haub.

unw

Dacapo

On reprend

le 1^{er}

Menuet

Dacapo

très gai

Allemande

fin.

unw

les Quintes avec la Base

1^{er} Couplet

Le Rond.

2^e Couplet

Le Rondeau

tourne pour la suite

3^e Couplet

le Rondeau

Minour

4^e Couplet

le Rondeau

viol doux

Colette

Allons danser sous les Ormeaux, animés vous jeunes filletes, Allons dan =

fort

Chœur

ser sous les ormeaux, Galans prenez vos chalumeaux, allons danser sous les or =

tous

meaux animés v^e jeunes filletes, Allons danser sous les Ormeaux, Galã pre

1^{er}

doux

fin

Colette

nez vos chalumeaux, Repetons mille chansonnettes et pour a voir le cœur joyeux Dan

très fort doux unison.

sens avec nos amoureux, mais n'y restons jamais seulettes allons danser *daccapo*

fort doux

2^e Couplet

Colette

à la ville on fait bien plus de fracas, mais sont ils aussi gai d'à leurs ébats

Toujours contents, Toujours chantans. Plaisirs sans art, Beauté sans

yard, Tous leurs concerts valent ils nos Musettes, allons danser, &c. *Daccapo*

FIN.

